



AB Elektronik Sachsen GmbH

AN AVAX GROUP COMPANY

AB Elektronik Sachsen GmbH · Salzstraße 3 · D-01774 Klingenberg

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

Ship from address
Salzstraße 3
01774 Klingenberg
Deutschland
Our VAT No. DE812358661

Delivery note

Number / date **80245036** 13.05.2019
Reference no. 550004190901
Date 19.09.2018
Contact Person Nadine Timmel, -366
Order number / date 30003381 20.09.2018
Customer no. 300550
Our supplier code 91012096 P. 1/1

per DHL 2x 167,6 kg

Item	Your Material no. Our Material no.	Description	Quantity	Weight
010	2517256604 9408202350	TS gear, ring CuSn, without precode, DMC(P) Customer's Shipping Unit Number: TBA-520880 No. of Shipping Units: Number of Articles per Ship. Unit: 400 Packaging Validity Date:	16.000 Stück <i>180228886</i> <i>5009326936</i>	256,0 kg
900001	VDA4913, 715/03 Packmittel-Nr. Kunde (Ihre Material-Nr.) wurde automatisch zugeordnet! 670	TBA-520880 R-KLT 4315 Getrag	40 Stück	51,6 kg
900004	VDA4913, 715/03 Packmittel-Nr. Kunde (Ihre Material-Nr.) wurde automatisch zugeordnet! 828	non-returnable IPPC pallet 800x600	2 Stück	10,0 kg

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Shipment details

Shipping conditions: by truck
Terms of delivery: Ex works, excl. packing

Gross weight: 317,6 kg
Volumes: 8,322 HL

Quantità dichiarata: *16.000*
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: *2*
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: *16.05.19*
Firma: *Xuena* Net weight: 317,6 kg

Unless otherwise agreed, the legal relationship between the Supplier and the Customer shall be determined by Supplier's International Terms and Conditions for Sale - issue 04/2016 please see website:
<http://www.abelektronik.com/en/service-navigation/generaltermsandconditions.html>

AB Elektronik Sachsen GmbH
Salzstraße 3
01774 Klingenberg, Germany

Phone: +49 35202 57-30
Fax: +49 35202 57-401
Email: info@ab-sachsen.de
www.abelektronik.com

HSBC Trinkaus & Burkhardt AG
SWIFT: TUBDDE33
IBAN: DE76 3003 0880 0005 148006
VAT ID no.: DE 812 358 661

Dresden Register; HRB 14907
Managing Director; Amrei Drechsler,
Michael Hufnagel, Thomas Rinschede,
Evan Meyer Slavitt, Steven Sturgeon

1) Versender/Lieferant AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstraße 3 D-01774 Klingenberg Telefon (035202) 5730		2) Lieferanten-Nr. 91012096 AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstraße 3 01774 Klingenberg		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
5) Beladestelle 8) Sendungsnummer 72651		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 2019/05/13 9) Versandspediteur DHL Vertriebs GmbH & Co. OHG Charles-de-Gaulle-Straße 20 D-53113 Bonn Telefon _____ 13) Bordero-/Ladelliste-Nr. _____ 7) Relations-Nr. 10) Spediteur-Nr. 290230-00 15) Versendervermerk für den Versandspediteur 16) Eintreffdatum 17.05.19 17) Eintreff-Zeit _____			
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)		12) Kunden-Nr. 300550			
14) Anliefer-/Abladestelle 14249					
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg
80245036	040 002	670 828	0 0	2517256604 non-returnable IPPC pallet 800	52 10
					24) Bruttogewicht kg
					308 10
25) Summe 001		26) Rauminhalt in cdm/Lademeter		Summen:	27) 62 28) 318
29) Gefahrgut-Klassifikation			30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck		
31) Frankatur Unfrei		32) Warenwert für SLVS		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versender-Nachnahme					
35) Anlagen <u>Für den Warenempfänger:</u> 2 x DFUE-WARENBEGLEITSCHIN 1 x SPEDITIONS-AUFTRAG Bitte Erhalt der Ware bestätigen und das Formular mit Stempel/Unterschrift an AB Elektronik zurücksenden. Please confirm the delivery and return this document stamped and signed to AB Elektronik.			36) Auftrags-Nr. Kunde 550004190901 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart 03/Truck 41) Abrechnungs-Schl.		
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand erhalten.			43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen. Datum 13.05.19 Uhrzeit _____ Unterschrift _____		
44) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		
46) für Spediteur Warenempfg.					
(02) Lieferanten-Nr. V91012096			(08) Sendungsnummer 2S72651		
(10) Spediteur-Nr. 4V290230-00					

Transport Announcement

Sender/Supplier to Forwarder

1) Consignor/Supplier/Contact details

AB Elektronik Sachsen GmbH	
Salzstraße 3	
D-01774 Klingenberg	
Contact person / Telephone number / Email address	Nadine Timmel Tel.: +49 35202 57-366 Nadine.Timmel@ab-sachsen.de
3) Place of loading	Salzstraße 3, 01774 Klingenberg
4) Date of loading	13/05/2019
5) Time of loading	10:00 - 16:00 Uhr (Pause 12:30 - 13:00)
6) Receiver:	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bar)
11) Incoterm	EXW Klingenberg
18) Custom goods (Yes / No)	No

2) Supplier Number

91012096

7) Name Transport service provider / Carrier

DHL Global Forwarding (Italy) S.p.A. dhlfreightked.it@dhl.com
--

8) Delivery date/Delivery time

17/05/2019

9) Point of unloading	10) Delivery note number	Part number	Part description	12) Quantity of Loading Units	13) Quantity of Parts per Loading Unit	Total number of parts	14) Type of packaging of Loading Unit (pallet with KLTs, pallet with cardboard boxes, container number, etc.)	15) Dimensions [mm]			16) Volume [cbm]	17) Gross weight [kg]	19) Stacked (Yes/No)
								l	w	h			
14249	80245036	2517256604	temperature sensor	2	8.000 pcs	16.000 pcs	pallet with KLTs	600	800	1000	0,96	350 kg	no
20) Sum Quantity (Total)				2				21) Sum Volume / Weight (Total)			0,96	350 kg	

22) Classification of dangerous Goods

23) Dangerous Goods Description

Pick-up has to be announced the previous day until 12:00 noon

MAGNA plant Modugno (Bar)

Address Line 1
Via dei Ciclamini 4
Address Line 2
70026 Modugno (Bar), Italy
Tel.: +39 080 585 8111

Ordine di Trasporto / Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

13-MAY-2019

AB ELEKTRONIK SACHSEN GMBH

SALZSTR. 3

D-01774 KLINGENBERG



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address



Ordine di trasporto
Order code

KHX-EC-5106333

Destinatario
Consignee

N° partita IVA
VAT-ID-No.

MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

- ☐ franco dom. free domicile ☐ franco fabbrica ex works
☐ sdoganato cleared ☐ non sdoganato uncleared
☐ dazi pagati taxes paid ☐ dazi non pagati taxes unpaid
☐ dir. dog. pag. duty paid ☐ dir. dog. non pag. duty unpaid
☐ altri others

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

- ☐ sì yes ☐ no no

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

Terminal di arrivo
Destination terminal

BART

Indirizzo terminale
Terminal address

DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

Numero di dossier
Terminal reference

0229050556623

Riferimenti del cliente
Customer's reference

No 80245036

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri
Marks and numbers

Quantità
Quantity

Imballaggio
Packing

Descrizione della merce
Description of Packing

Tariffa doganale
Custom's tariff number

Peso lordo in kg
Gross weight in kg

Valore (con valuta)
Value (with currency)

80245036
80245036

2

PAL

80245036
80245036

350.0

EX WORKS

Din. x cm x cm x cm = 0.960 m³ LM 0.00

Peso tassabile in kg
Payable weight in kg

350.00

Totale peso lordo in kg
Total gross weight in kg

350.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
IMP-INW-500222
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
DIMENSIONS (LWH): EX 60X60X100cm

16 MAG 2019

Allegati / Enclosures

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Data / Date

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

Orario / Time

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Timbro e firma del mittente
Stamp and signature of sender

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

Proof of Delivery
(to be filed at arrival terminal)